

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Арзамасский филиал

Историко-филологический факультет

УТВЕРЖДЕНО
решением президиума ученого совета ННГУ
(протокол от 14.12. 2021 г. № 4)

Рабочая программа дисциплины

Теория и практика современной лингводидактики

(наименование дисциплины)

Уровень высшего образования
магистратура

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность
44.04.01. Педагогическое образование

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы
Лингвострановедение, межкультурная коммуникация
и профессиональный перевод

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

заочная

(очная / очно-заочная / заочная)

Арзамас
2022 год

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ООП

Дисциплина Б1.О.03.02 «Теория и практика современной лингводидактики» относится к обязательной части ООП направления подготовки 44.04.01. Педагогическое образование направленность (профиль) Лингвострановедение, межкультурная коммуникация и профессиональный перевод.

Дисциплина предназначена для освоения студентами заочной формы обучения на 1 и 2 курсах, в семестрах 2 и 3.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине (дескрипторы компетенции)	
ПКР-1 Способен реализовывать основные и дополнительные образовательные программы с использованием современных технологий	ИПКР 1.1 Знает основные направления применения современных технологий при реализации основных и дополнительных образовательных программ. ИПКР 1.2 Умеет использовать современные образовательные технологии при реализации образовательного процесса в соответствующей предметной области. ИПКР 1.3 Владеет современными методиками и технологиями организации и проектирования образовательного процесса на различных уровнях образования в соответствующей предметной области.	<i>Знать</i> различные приемы формирования и развития иноязычных коммуникативных умений.	<i>Тестовые задания</i>
		<i>Уметь</i> осуществлять экспертную оценку современных учебников и учебных пособий в сфере иностранных языков.	<i>Учебно-реферативная работа</i>
		<i>Владеть</i> умениями оценивать индивидуально-психологические особенности обучаемых и уровень их владения иностранным языком.	<i>Технологическая карта</i>
ПКР-2 Способен проектировать программы обучения в соответствующей сфере профессиональной деятельности и/или предметной области (базового и углубленного уровней)	ИПКР 2.1 Знает основы теории и перспективные направления развития предметной области, методики преподавания дисциплин для формирования содержания образовательных программ (базового и углубленного уровней). ИПКР 2.2 Умеет проектировать программы обучения по дисциплине (базового и углубленного уровней). ИПКР 2.3 Владеет приемами построения программ обучения по дисциплине разного уровня и направленности, включая программы индивидуального обучения.	<i>Знать</i> отечественные и зарубежные уровни владения иностранными языками.	<i>Вопросы к зачету</i>
		<i>Уметь</i> организовывать самостоятельную работу, используя различные приемы самообразования.	<i>Учебно-реферативная работа</i>
		<i>Владеть</i> способами взаимодействия с другими субъектами образовательного процесса	<i>Технологическая карта</i>
ПКР-3 Способен проектировать содержание и учебно-методические материалы, обеспечивающие реализацию про-	ИПКР 3.1 Знает основные подходы к проектированию содержания обучения в соответствующей предметной области в зависимости от	<i>Знать</i> нормы культуры профессионального педагогического общения;	<i>Вопросы к экзамену</i>
		<i>Уметь</i> системно анализиро-	<i>Учебно-</i>

грамм разного уровня и направленности в соответствующей предметной области	уровня и направленности образовательных программ. ИПКР 3.2 Умеет проектировать содержание и учебно-методические материалы в зависимости от уровня и направленности обучения в соответствующей предметной области. ИПКР 3.3 Владеет практическими навыками разработки учебно-методических материалов, обеспечивающих качественное освоение содержания учебного предмета.	вать и выбирать образовательные концепции;	реферативная работа
		Владеть способами проектной и инновационной деятельности в языковом образовании	Технологическая карта
ПКР-4 Способен осуществлять реализацию методических моделей, методик, технологий и приемов обучения	ИПКР 4.1 Знает основные подходы к разработке методических моделей, современные технологии, методики и приемы обучения, применяемые в предметной области. ИПКР 4.2 Умеет отбирать оптимальные методики, технологии и приемы обучения при реализации разных методических моделей. ИПКР 4.3 Владеет технологиями, методиками и приемами обучения при реализации методических моделей в соответствующей предметной области знаний.	Знать современные технологии и методики в сфере преподавания иностранных языков и культур.	Вопросы к зачету, экзамену
		Уметь подбирать методики преподавания иностранным языкам, адекватные целям обучения.	Учебно-реферативная работа
		Владеть навыками использования методических моделей в преподавании иностранных языков в высшей школе.	Технологическая карта

3. Структура и содержание дисциплины

3.1. Структура дисциплины

Трудоемкость	очная форма обучения	очно-заочная форма обучения	заочная форма обучения
Общая трудоемкость	10 з.е.	10 з.е.	10 з.е.
часов по учебному плану, из них	360	360	360
Контактная работа , в том числе: аудиторные занятия:			
– занятия лекционного типа			18
– занятия семинарского типа			18
контроль самостоятельной работы			3
Промежуточная аттестация зачет, экзамен			13
Самостоятельная работа			308

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (Р) или тем (Т) дисциплины (модуля), Форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы, из них								Самостоятельная работа обучающегося, часы, в период			
			Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа (в т.ч. текущий контроль успеваемости)				Контроль самостоятельной работы		промежуточной аттестации (контроля)		теоретического обучения	
					семинары, практические занятия	лабораторные работы								
	Очная	Заочная	Очная	Заочная	Очная	Заочная	Очная	Заочная	Очная	Заочная	Очная	Заочная	Очная	Заочная
Тема 1. Лингводидактика в высшей школе как наука		32		2										30
Тема 2. Цели, содержание и структура курса языка в высшей школе.		34		2		2								30
Тема 3. Средства преподавания языка в высшей школе		34		2		2								30
Тема 4. Методы преподавания языка в высшей школе		38		2		2								34
Тема 5. Современные технологии преподавания языка в высшей школе		34		2		2								30
Тема 6. Лингводидактика в высшей школе и другие науки		34		2		2								30
Тема 7 Учебно - исследовательская работа студентов		36				2								34
Тема 8. Научно-исследовательская работа студентов.		34		2		2								30
Тема 9. Типы преподавания языка в высшей школе		34		2		2								30
Тема 10. Подходы к организации процесса преподавания языка в высшей школе		34		2		2								30
В том числе текущий контроль		3							3					
Зачет, экзамен		13									13			
ИТОГО		360		18		18			3		13			308

Практические занятия (семинарские занятия) организуются, в том числе в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает выполнение заданий по проектированию содержания обучения иностранному языку, создание технологических карт с презентациями и рабочих листов уроков по курсу с применением общеметодических и педагогических технологий.

На проведение практических занятий (семинарских занятий) в форме практической подготовки отводится 4 часа.

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- практических навыков в соответствии с профилем ОП:

- постановка и решение профессиональных задач в области образования и науки;
 - обучение и воспитание в сфере образования в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
 - проектирование, планирование и реализация образовательного процесса в соответствии с требованиями образовательных стандартов
 - взаимодействие с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ;
- компетенций ПКР-1, ПКР-2, ПКР-3, ПКР-4.
- Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий семинарского типа.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа является важнейшей составной частью учебного процесса и обязанностью каждого студента.

Для обеспечения самостоятельной работы обучающихся используется электронный управляемый курс «Теория и практика современной лингводидактики», (<https://e-learning.unn.ru/enrol/index.php?id=3111>) созданный в системе электронного обучения ННГУ <https://e-learning.unn.ru/>.

Самостоятельная работа студентов по дисциплине «Теория и практика современной лингводидактики» осуществляется в следующих видах:

Для овладения знаниями:

- чтение и конспектирование текстов (учебников, первоисточников, дополнительной литературы);
- работа с методической литературой, с нормативными документами;
- подготовка к выполнению тестовых заданий.

Для закрепления и систематизации знаний:

- работа над учебным материалом (учебниками, конспектами лекций, дополнительной литературой), систематизация учебного материала;
- подготовка к написанию и выполнение учебно-реферативной работы по предложенной тематике.

Для формирования и совершенствования умений и навыков:

- подготовка сообщения к занятиям по заданной теме (в т.ч. с использованием интерактивных технологий);
- составление технологической карты урока.

Методические рекомендации по подготовке к занятиям семинарского типа

Подготовка к занятиям семинарского типа – традиционная форма самостоятельной работы обучающихся, включает отработку лекционного материала, изучение рекомендованной литературы, конспектирование предложенных источников.

На занятиях будут разбираться заранее подготовленные доклады и рефераты и проходить их обсуждение.

Подготовка к опросу, проводимому в рамках практического занятия, требует уяснения вопросов, вынесенных на конкретное занятие, подготовки выступлений, повторения основных терминов, запоминания формул и алгоритмов.

На практических занятиях рассматриваются наиболее важные, существенные, сложные вопросы, которые, как свидетельствует преподавательская практика, наиболее трудно усваиваются студентами. Готовиться к практическим занятиям необходимо заблаговременно.

Подготовка к семинарским (практическим) занятиям включает в себя:

- обязательное ознакомление с планом практического занятия, в котором содержатся основные вопросы, выносимые на обсуждение;
- изучение конспектов лекций, соответствующих разделов учебника, учебного пособия, содержания рекомендованных нормативных правовых актов;
- изучение дополнительной литературы по теме практического занятия с обязательным конспектированием материала, который понадобится при обсуждении на семинаре.

Помните, что необходимо:

- выписать основные термины и запомнить их дефиниции;
- записывать возникшие во время самостоятельной работы с учебниками и научной литературы вопросы, чтобы затем на семинаре получить на них ответы;
- иметь продуманные и аргументировано обоснованные формулировки собственной позиции по каждому вопросу плана практического занятия;
- обращаться за консультацией к преподавателю при возникновении затруднений в освоении материала практической работы.

Выступление на практических занятиях должно удовлетворять следующим требованиям: в выступлении излагаются теоретические подходы к рассматриваемому вопросу, дается анализ принципов, законов, понятий и категорий; теоретические положения подкрепляются фактами, примерами, выступление должно быть аргументированным. Для более углубленного изучения вопросов рекомендуется конспектирование основной и дополнительной литературы.

Большую помощь при подготовке к занятиям может оказать изучение публикаций в научных журналах, а также специальные Интернет-ресурсы по тематике дисциплины, указанные п. 6 настоящей рабочей программы дисциплины.

Работа с литературой, словарями

Изучение литературы очень трудоемкая и ответственная часть в процессе обучения, в частности подготовки к занятию, написанию отчетности оценки текущей успеваемости.

Методические рекомендации

Работа с литературой должна сопровождаться записями в той или иной форме. При этом важно не только привлечь более широкий круг литературы, но и суметь на ее основе разобраться в степени изученности темы. Стоит выявить дискуссионные вопросы, нерешенные проблемы, попытаться высказать свое отношение к ним. Привести и аргументировать свою точку зрения или отметить, какой из имеющихся в литературе точек зрения по данной проблематике придерживаетесь и почему.

По завершении изучения рекомендуемой литературы полезно проверить уровень своих знаний с помощью контрольных вопросов для самопроверки. Необходимо вести систематическую работу над литературными источниками. Необходимо изучать не только литературу, рекомендуемую в данных учебно-методических материалах, но и новые, существенно важные издания по курсу, вышедшие в свет после его публикации. При этом следует выделять неясные, сложные для восприятия вопросы. В целях прояснения последних нужно обращаться к преподавателю.

Составление конспектов прочитанной литературы

Конспект – это последовательная фиксация информации, отобранной и обдуманной в процессе чтения. **Конспект-схема** – это схематическая запись прочитанного материала.

Методические рекомендации

Ознакомьтесь с текстом, прочитайте предисловие, введение, оглавление, главы и параграфы, выделите информационно значимые места текста.

Составьте план текста - он поможет вам в логике изложения, сгруппировать материал.

1. Составляя план при чтении текста, старайтесь определить суть мыслей и их границы. Эти места в книге отмечайте. Нужным отрывкам дайте заголовки, формулируя соответствующий пункт плана. Затем снова просмотрите прочитанное, чтобы убедиться, правильно ли установлен «поворот» содержания, уточните формулировки.

2. Стремитесь, чтобы заголовки-пункты плана наиболее полно раскрывали мысли автора. Последовательно прочитывая текст, составляйте к нему черновой набросок плана с нужной детализацией.

3. Записи делайте так, чтобы ее легко можно было охватить одним взглядом.

Сделайте библиографическое описание конспектируемого материала. Выделите тезисы и запишите их с последующей аргументацией, подкрепляя примерами и конкретными фактами. Сгруппируйте факты в логической последовательности, дайте название выделенным пунктам.

Изложите каждый вопрос плана. Используйте реферативный способ изложения (например: «Автор считает ...», «раскрывает ...» и т.д.).

Текст автора оформляйте как цитату.

В заключении обобщите текст конспекта, выделите основное содержание проработанного материала, дайте ему оценку.

Оформите конспект: выделите разными цветами наиболее важные места так, чтобы они легко находились взглядом.

Написание реферата

Реферат – краткое изложение в письменном виде или форме публичного доклада содержания научного труда (трудов), литературы по теме. При подготовке реферата студент самостоятельно изучает группу источников по определённой теме, которая, как правило, подробно не освещается на лекциях. Цель написания реферата – овладение навыками анализа и краткого изложения изученных материалов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к таким работам. Это самостоятельная учебно-исследовательская работа студента, где раскрывается суть исследуемой проблемы, приводятся различные точки зрения, собственные взгляды на нее. Содержание реферата должно быть логическим, изложение материала носит проблемно-тематический характер.

Отличие доклада от реферата в том, что он отражает одну точку зрения на проблему, не предполагает ее исследования в сравнении и анализе.

Методические рекомендации

Сформулируйте тему работы, причем она должна быть не только актуальной по своему значению, но оригинальной, интересной по содержанию. Тематика направлений обычно рекомендуется преподавателем, но в определении конкретной темы студенту следует проявить инициативу.

Основные этапы подготовки реферата:

- выбор темы;
- консультации преподавателя;
- подготовка плана реферата;
- работа с источниками, сбор материала;
- написание текста реферата;
- оформление рукописи и предоставление ее преподавателю;
- защита реферата.

Объем реферата должен составлять 15-30 страниц машинописного текста.

При написании реферата следует подбирать литературу, освещающую как теоретическую, так и практическую стороны проблемы. При обработке полученного материала студент должен: систематизировать его и выдвинуть свои гипотезы с их обоснованием, определить свою позицию по рассматриваемой проблеме, сформулировать определения и основные выводы, характеризующие результаты исследования и оформить их в письменном виде.

В процессе выполнения реферата необходимо учитывать следующее:

- во введении на одной странице должна быть показана цель написания реферата, указаны задачи. Кратко следует коснуться содержания отдельных разделов работы, охарактеризовать в общих чертах основные источники, которые нашли свое отражение в работе.

- в текстовой части рассматриваются основные вопросы реферата.

Основная часть может состоять из двух или более параграфов; в конце каждого параграфа делаются краткие выводы. Изложение материала должно быть последовательным и логичным. Оно также должно быть конкретным и полностью оправданным. При этом важно не просто переписывать первоисточники, а излагать основные позиции по рассматриваемым вопросам.

В заключении следует сделать общие выводы и кратко изложить изученные положения (представить содержание реферата в тезисной форме). После заключения необходимо привести список литературы

Примерный алгоритм действий при написании реферата:

1. Подберите и изучите основные источники по теме (как правило, при разработке реферата или доклада используется не менее 8-15 различных источников).

2. Составьте библиографию.

3. Разработайте план реферата или доклада исходя из имеющейся информации.

4. Обработайте и систематизируйте подобранную информацию по теме.

5. Отредактируйте текст реферата или доклад с использованием компьютерных технологий.

6. Подготовьте публичное выступление по материалам реферата или доклада, желательно подготовить презентацию, иллюстрирующую основные положения работы.

Критерии результатов работы для самопроверки:

- актуальность темы исследования;
- соответствие содержания теме;
- глубина проработки материала;
- правильность и полнота использования источников;
- соответствие оформления реферата или доклада предъявляемым требованиям.

Составление технологической карты урока

Технологическая карта урока – обобщенно-графическое выражение сценария урока, основа его проектирования, средство представления индивидуальных методов работы.

ФГОС нового поколения требует от педагога умения не просто вести урок, но грамотно его распланировать и проанализировать. В этой связи особую важность приобретает замена план-конспектов на технологические карты урока.

Требования к технологической карте урока английского языка.

В новом ФГОС от педагога английского языка требуется не просто подача информации по предмету, от него требуют повышение уровня социализации учащихся и существенное расширение общего лингвистического кругозора, развитие познавательной, эмоциональной и волевой сфер. Технологическая карта урока английского языка должна включать в себя все элементы педагогической деятельности направленной на освоение школьниками правил речевого поведения и лингвистических представлений, необходимых для овладения устной речью на иностранном языке. От студента-практиканта, равно как и от опытного учителя требуется расширение лингвистического кругозора детей на уроке. Роль технологической карты урока английского языка.

Требования к технологической карте урока английского языка включают в себя следующие аспекты: Четкие формулировки ключевых элементов технологической карты урока английского языка. Подробно описание, тщательное планирование каждого элемента урока английского языка. Полное отражение последовательности всех действий осуществляемых на уроке. Отражение координации и синхронизации деятельности всех субъектов педагогической деятельности.

Структура технологической карты урока английского языка.

Структура технологической карты урока английского языка опирается на требования ФГОС нового поколения. В настоящее время структура технологической карты включает: название темы с указанием часов, отведенных на ее изучение; цель освоения учебного содержания; планируемые результаты; метапредметные связи и организацию; основные понятия темы; технологию изучения указанной темы; контрольное задание на проверку достижения планируемых результатов.

Формы технологических карт урока английского языка.

Формы технологических карт урока английского языка могут быть разными. Все зависит от восприятия технологической карты урока педагогом. Однако, технологическая карта урока английского языка в обязательном порядке должна отражать системно – деятельностный

подход. По ходу составления пояснительной записки к технологической карте урока английского формулируется цель и задачи урока.

Структура технологической карты урока английского языка.

Структура технологической карты урока английского языка опирается на требования ФГОС нового поколения. В настоящее время структура технологической карты включает: название темы с указанием часов, отведенных на ее изучение; цель освоения учебного содержания; планируемые результаты; метапредметные связи и организацию; основные понятия темы; технологию изучения указанной темы; контрольное задание на проверку достижения планируемых результатов.

Методические рекомендации к составлению презентаций

Первый лист – это титульный лист, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; название выпускающей организации; фамилия, имя, отчество автора.

- Следующим слайдом должно быть содержание, где представлены основные этапы (моменты) презентации. Желательно, чтобы из содержания по гиперссылке можно перейти на необходимую страницу и вернуться вновь на содержание.

- Дизайн-эргономические требования: сочетаемость цветов, ограниченное количество объектов на слайде, цвет текста.

- В презентации необходимы импортированные объекты из существующих цифровых образовательных ресурсов. Последними слайдами презентации должны быть глоссарий и список литературы.

Практические рекомендации по созданию презентаций

Создание презентации состоит из трех этапов:

I. Планирование презентации – это многошаговая процедура, включающая определение целей, изучение аудитории, формирование структуры и логики подачи материала. Планирование презентации включает в себя:

1. Определение целей.
2. Сбор информации об аудитории.
3. Определение основной идеи презентации.
4. Подбор дополнительной информации.
5. Планирование выступления.
6. Создание структуры презентации.
7. Проверка логики подачи материала.
8. Подготовка заключения.

II. Разработка презентации – методологические особенности подготовки слайдов презентации, включая вертикальную и горизонтальную логику, содержание и соотношение текстовой и графической информации.

III. Репетиция презентации – это проверка и отладка созданной презентации.

Требования к оформлению презентаций

В оформлении презентаций выделяют два блока: оформление слайдов и представление информации на них. Для создания качественной презентации необходимо соблюдать ряд требований, предъявляемых к оформлению данных блоков.

Оформление слайдов:

Стиль	- Соблюдайте единый стиль оформления - Избегайте стилей, которые будут отвлекать от самой презентации. - Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями).
Фон	Для фона предпочтительны холодные тона

Использование цвета	- На одном слайде рекомендуется использовать не более трех цветов: один для фона, один для заголовка, один для текста. - Для фона и текста используйте контрастные цвета. - Обратите внимание на цвет гиперссылок (до и после использования). - Таблица сочетаемости цветов в приложении.
Анимационные эффекты	- Используйте возможности компьютерной анимации для представления информации на слайде. - Не стоит злоупотреблять различными анимационными эффектами, они не должны отвлекать внимание от содержания информации на слайде.

Представление информации:

Содержание информации	- Используйте короткие слова и предложения. - Минимизируйте количество предлогов, наречий, прилагательных. - Заголовки должны привлекать внимание аудитории.
Расположение информации на странице	- Предпочтительно горизонтальное расположение информации. - Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. - Если на слайде располагается картинка, надпись должна располагаться под ней.
Шрифты	- Для заголовков – не менее 24. - Для информации не менее 18. - Шрифты без засечек легче читать с большого расстояния. - Нельзя смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. - Для выделения информации следует использовать жирный шрифт, курсив или подчеркивание. - Нельзя злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже строчных).
Способы выделения информации	- Следует использовать: - о рамки; границы, заливку; - о штриховку, стрелки; - о рисунки, диаграммы, схемы для иллюстрации наиболее важных фактов.
Объем информации	- Не стоит заполнять один слайд слишком большим объемом информации: люди могут одновременно запомнить не более трех фактов, выводов, определений. - Наибольшая эффективность достигается тогда, когда ключевые пункты отображаются по одному на каждом отдельном слайде.
Виды слайдов	Для обеспечения разнообразия следует использовать разные виды слайдов: • с текстом; • с таблицами; • с диаграммами.

Учебно-методические документы, регламентирующие самостоятельную работу
адрес доступа к документам:
http://www.arz.unn.ru/pdf/Metod_all_all.pdf
<https://arz.unn.ru/sveden/document/>

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

В ходе промежуточной аттестации по дисциплине осуществляется оценка сформированности компонентов компетенций (полнота знаний/ наличие умений/ навыков), т.е. результатов обучения, указанных в таблице п.2 настоящей рабочей программы, на основе оценки усвоения содержания дисциплины.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенции в ходе промежуточной аттестации по дисциплине проводится на основе учета текущей успеваемости в ходе освоения дисциплины и учета результата сдачи промежуточной аттестации.

Выявленные признаки несформированности компонентов (индикаторов) хотя бы одной компетенции не позволяют выставить интегрированную положительную оценку сформированности компетенций и освоения дисциплины на данном этапе обучения.

Обобщенная оценка сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации, которая вносится в зачетно-экзаменационную ведомость по дисциплине и зачетную книжку студента, осуществляется по следующей оценочной шкале.

Шкала оценки сформированности компонентного состава компетенций на промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
Зачтено	Отлично	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент готов самостоятельно решать стандартные и нестандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
	Хорошо	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент готов самостоятельно решать только различные стандартные профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
	Удовлетворительно	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций соответствует в целом требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, но студент способен решать лишь минимум стандартных профессиональных задач в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы
Не зачтено	Неудовлетворительно	сформированность компонентного состава (индикаторов) компетенций не соответствует требованиям компетентностной модели будущего выпускника на данном этапе обучения, основанным на требованиях ОС ННГУ по направлению подготовки, студент не готов решать профессиональные задачи в предметной области дисциплины в соответствии с типами задач профессиональной деятельности осваиваемой образовательной программы

Шкала оценивания сформированности компетенции

Уровень сформированности компетенции (индикатора достижения компетенции)				
	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
	не зачтено	зачтено		
Знания	Уровень знаний ниже ми-	Минимально допустимый	Уровень знаний в объеме,	Уровень знаний в объ-

	нимальных требований. Имели место грубые ошибки.	уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок.	еме, соответствующем требованиям программы подготовки, без ошибок.
<u>Умения</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения, решены типовые задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с негрубыми ошибками, выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме.
<u>Навыки</u>	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.

5.2 Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Критерии оценки тестирования

Оценка «отлично» 80 – 100 % правильных ответов;

Оценка «хорошо» 60 – 79 % правильных ответов;

Оценка «удовлетворительно» 40 – 59% правильных ответов;

Оценка «неудовлетворительно» менее 40% правильных ответов.

Критерии оценки учебно-исследовательских реферативных работ

Оценка «отлично» – реферативная работа полностью раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников и изданий периодической печати, приводит практические примеры, в докладе отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов.

Оценка «хорошо» – реферативная работа частично раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию из первоисточников, отвечает на дополнительные вопросы преподавателя и студентов (при докладе), но при этом дает не четкие ответы, без достаточно их аргументации.

Оценка «удовлетворительно» – реферативная работа в общих чертах раскрывает основные вопросы теоретического материала. Студент приводит информацию только из учебников. При ответах на дополнительные вопросы в докладе путается в ответах, не может дать понятный и аргументированный ответ.

Оценка «неудовлетворительно» – реферативная работа не является оригинальной.

Критерии оценивания технологической карты урока

«Отлично» выставляется, когда студент грамотно сформулировал цель и задачи урока, верно определил его тип и форму, подобрал учебно-методическое обеспечение. Ход урока должен быть зафиксирован в виде таблицы, где прослеживаются основные этапы, указан хронометраж, сформулированы учебные задачи каждого и этапов, отражены деятельность преподавателя и обучающихся. Каждый учебный момент необходимо диагностировать с позиции метода, приемов и форм организации познавательной деятельности. Кроме того, важно определить формирование конкретных компетенций, используя уровневый подход (знать, уметь, владеть). В технологической карте урока отражено логически стройное усвоение нового материала обучающимися, присутствуют задания, активизирующие познавательную активность обучающихся.

«Хорошо» выставляется, если бакалавр допускает недочеты при разработке технологической карты урока, но в целом выполняет предъявленные требования.

«Удовлетворительно» выставляется в том случае, при котором бакалавр не до конца освоил методику разработки технологической карты урока. Допускает неточности и ошибки,

недостаточно правильные формулировки целей и задач, нарушает последовательность в ходе урока, испытывает затруднения в выполнении теоретико-методического обоснования занятия.

«Неудовлетворительно» выставляется в том случае, при котором бакалавр не освоил методику разработки технологической карты урока. Допускает неточности и ошибки, недостаточно правильные формулировки целей и задач, нарушает последовательность в ходе урока, испытывает затруднения в выполнении теоретико-методического обоснования занятия.

Критерии оценивания презентации

<i>Создание слайдов</i>	<i>Максимальное количество баллов</i>
Использование дополнительных эффектов Power Point (смена слайдов, звук, графики)	5
Достаточное количество слайдов (не менее 10)	10
Титульный лист с информационным заголовком	5
Заключительный слайд	5
Содержание	
Наличие иллюстраций (графики, табл. и т.д.)	5
Информация представлена с научной точки зрения, основана на объективных данных	10
Выводы, обоснованы, базируются на доказательной базе	10
Организация	
Текст хорошо написан и сформулирован, структурирован, изложение доступное и ясное	5
Информация изложена грамотно	10
Слайды представлены в логической последовательности	5
Оформление презентации, дизайн	5
Общие баллы	75
Итоговая оценка	

Форма оценивания:

«отлично» - 60 -75

«хорошо» - 40 -55

«удовлетворительно» - 30 -35

Критерии устного ответа студента при опросе на занятии / на зачёте, экзамене.

Оценка «отлично» выставляется, когда студент глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с ситуационными заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок.

Оценка «хорошо» выставляется, если студент твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при анализе информации.

Оценка «удовлетворительно» выставляется в том случае, при котором студент освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении анализа информации.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, в ответе которого обнаружались существенные пробелы в знании основного содержания учебной программы дисциплины и / или неумение использовать полученные знания.

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения и для контроля формирования компетенции

Курс 1

Темы для презентации для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Опыт применения познавательных заданий на уроке иностранного языка.
2. Самостоятельная работа учащихся на уроке иностранного языка.
3. Современные оценки государственного стандарта лингвистического образования и учебных программ по иностранному языку.
4. Развитие творческого мышления школьников на уроках иностранного языка.
5. Методика изучения терминов и понятий.
6. Современный анализ урока. Виды педагогического анализа урока иностранного языка.

Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции ПКР-4

1. Основными видами речевой деятельности являются

- А. грамматика, лексика, фонетика;
- Б. говорение, аудирование, чтение и письмо;
- В. говорение и аудирование.

2. Основная цель обучения иностранному языку

- А. знание фонетики, грамматики и лексики иностранного языка;
- Б. умение читать и писать на иностранном языке;
- В. развитие способности к межкультурному общению.

3. На уроке общения мотивом говорения учащихся является

- А. требование учителя, желание получить хорошую оценку;
- Б. желание сообщить что-либо интересное/неизвестное.

4. На традиционном уроке, как правило, содержание говорения

- А. определяется учителем/учебником, при этом данное содержание не всегда имеет личностную значимость для ученика;
- Б. определяется учащимися, при этом значение того, о чем они говорят им хорошо известно/понятно и интересно.

5. Когнитивный аспект цели обучения иностранным языкам связан:

- А. с такими категориями, как знания, мышление и процессы понимания, задействованные в ходе приобщения учащегося к иностранному языку, к культуре народа — его носителя;
- Б. с такими категориями, как навыки и умения, задействованные в ходе приобщения учащегося к иностранному языку, к культуре народа — его носителя

6. Обеспечение обратной связи и интенсификация урока иностранного языка – это проблемы

- А. техники преподавания;
- Б. содержания образования;
- В. целей обучения.

Темы учебно-исследовательских реферативных работ для оценки сформированности компетенции ПКР-1 ПКР-2, ПКР-3, ПКР-4

1. Аутентичность как лингводидактическая категория в обучении иностранному языку.
2. Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель.
3. Языковое образование в России на современном этапе.
4. Роль и место иностранного языка в поликультурном мире.
5. Языковая политика и методика преподавания иностранных языков в странах Европы.
6. Современные тенденции в обучении иностранному языку в Европе.

7. Проявления культурно-языковой экспансии в языковой политике и образовании.
8. Межкультурная парадигма современного языкового образования.
9. Концепция многокультурности в современном образовании.
10. Новые направления в преподавании культуры страны изучаемого языка.

Этапы выполнения учебно-исследовательских реферативных работ

Содержание этапа	Формируемые компетенции
1. Обоснование актуальности темы исследования (соответствие цели и задач тематике работы, наличие объекта/предмета исследования), её практической значимости	ПКР 1
2. Обзор литературы по теме исследования	ПКР 4
3. Выполнение практической (исследовательской) части работы	ПКР 3
4. Защита работы.	ПКР 2

Объем текста реферата составляет 12 – 16 тыс. печатных знаков.

Примерные задания для составления технологической карты Контрольные вопросы для промежуточной аттестации к зачету

Вопрос	Код формируемой компетенции (индикатора)
1. Лингводидактика как научная и учебная дисциплина	<i>ПКР-1</i>
2. Связь лингводидактики с другими науками	<i>ПКР-2</i>
3. Методы исследования в лингводидактике	<i>ПКР-3</i>
4. Уровни владения языком	<i>ПКР-4</i>
5 Система обучения и системный подход	<i>ПКР-1</i>
6. Характеристика системы обучения языку	<i>ПКР-2</i>
7. Профили обучения иностранным языкам	<i>ПКР-3</i>
8. Подходы к обучению языку	<i>ПКР-4</i>
9. Цели и задачи обучения иностранному языку в высшей школе	<i>ПКР-1</i>
10. Принципы обучения иностранному языку в высшей школе	<i>ПКР-2</i>

Курс 2

Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции ПКР-2

1. Лингводидактика изучает проблемы, связанные с

- А. анализом, управлением и моделированием процессов овладения языком;
- Б. методами обучения иностранным языкам.

2. Иностранный язык - это

- А. язык, который изучается вне условий его естественного бытования, и не употребляется наряду с родным в повседневной коммуникации;
- Б. язык, на котором мать начинает общаться с ребенком с момента его рождения;
- В. основной функциональный язык, которым 5-6-летний ребенок владеет свободно.

3. Обучение иностранным языкам представляет собой

- А. процесс, в ходе которого осуществляется воспроизведение определенного речевого опыта в соответствии с заданной целью;
- Б. институционально организованный процесс, в ходе которого в результате взаимодействия обучаемого и обучающего осуществляется воспроизведение и усвоение определенного опыта в соответствии с заданной целью.

4. Билингвизм - это

- А. владение первым (родным) языком;
- Б. владение с самого начала развития речи одновременно двумя языками;
- В. владение с самого начала развития речи одновременно несколькими языками;
- Г. владение иностранным языком в естественном языковом окружении.

5. Вторичная языковая личность предполагает

- А. владение иностранным языком на продвинутом уровне;
- Б. билингвизм в условиях аутентичного общения;
- В. совокупность способностей и готовности человека к «производству» речевых поступков в условиях аутентичного общения с представителями других культур.

Типовые тестовые задания для оценки сформированности компетенции ПКР-1

1. Основным принципом современной системы обучения иностранным языкам является

- А. «педоцентризм»;
- Б. личностно-ориентированная направленность;
- В. репродуктивно-ориентированное обучение.

2. Обучение как передача знаний предполагает

- А. жёстко управляемое, рецептивное, репродуктивное обучение;
- Б. учение в ходе выполнения какого-то дела, учение через «научение»;
- В. свободное, спонтанное, продуктивное обучение.

3. Обучение как свободное раскрытие личности предполагает

- А. направленность на логику и систематику учебного предмета; обязательное содержание, дисциплина, прилежание, напряжение;
- Б. направленность на логику «мира» ребенка, его индивидуальные особенности, проявление личной инициативы

4. Аутентичный текст – это

- А. текст, составленный авторами пособий для учебных целей;
- Б. адаптированный текст;
- В. оригинальный текст, создаваемый для учебной ситуации;
- Г. текст, продуцированный носителями языка для носителей языка.

5. **Общеввропейская система** предполагает шесть взаимосвязанных и взаимообусловленных уровней владения неродными языками. Перечислите их.

Примерные задания для составления технологической карты для оценки сформированности компетенции ПКР-1, ПКР-2, ПКР-3, ПКР-4

1. Тема урока.
2. Курс.
3. Учебник (автор, название, год издания).
4. Класс.
5. Тип урока.
6. Форма урока.
7. Цель и задачи урока.
8. Оборудование.
9. Ход урока.

Этапы урока, время, учебная задача этапа, учебные	Деятельность учителя	Деятельность обучающегося	Метод, приемы, формы организации познавательной деятельности	УУД (блок), умения (название, тип)	Результат обучения (уровень)

элементы					
ПКР-1	ПКР-2	ПКР-2	ПКР-3	ПКР-3	ПКР-4

Контрольные вопросы для промежуточной аттестации к экзамену

Вопрос	Код формируемой компетенции (индикатора)
1. Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам.	ПКР-1
2. Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория.	ПКР-2
3. Прагматический аспект цели обучения иностранным языкам.	ПКР-3
4. Когнитивный аспект цели обучения иностранным языкам.	ПКР-4
5. Педагогический аспект цели обучения иностранным языкам.	ПКР-1
6. Языковое образование как ценность.	ПКР-2
7. Современное языковое образование как результат или проблема овладения неродным языком и чужой культурой.	ПКР-3
8. Языковое образование как система: структура, функции и основные компоненты.	ПКР-4
9. Иностранный язык как учебный предмет в системе языкового образования.	ПКР-1
10. Истоки и содержание межкультурного обучения.	ПКР-2
11. Межъязыковая гипотетическая модель овладения иностранным языком и основные характеристики процесса обучения иностранным языкам.	ПКР-1
12. Вторичная языковая личность как цель и результат обучения иностранным языкам.	ПКР-2
13. Межкультурная компетенция как показатель сформированности вторичной языковой личности.	ПКР-3
14. Автономия учащегося в учебной деятельности по овладению иностранным языком как образовательная цель.	ПКР-4
15. Роль и место иностранного языка в поликультурном мире.	ПКР-1
16. Зарубежная языковая политика и методика преподавания иностранных языков.	ПКР-2
17. Портфель ученика.	ПКР-3
18. Культурно-языковая экспансия в языковой политике и образовании	ПКР-4

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Вишняков С.А. Иноязычная вербальная коммуникация : преподавание, изучение, усвоение в контексте теории средового подхода [Электронный ресурс] / Вишняков С.А. - М. : ФЛИНТА, 2017. – 168 с. – ЭБС «Консультант студента»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976523265-SCN0000/000.html?SSr=210133c9661332c02d02561nabilkina>

2. Ариян М.А. Основы общей методики преподавания иностранных языков : теоретические и практические аспекты [Электронный ресурс] / Ариян М.А. - М. : ФЛИНТА, 2017. – 222с. – ЭБС «Консультант студента»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976527881-SCN0000/000.html?SSr=210133c9661332c02d02561nabilkina>

б) дополнительная литература:

1. Малых Л. М. Введение в мультилингвальное обучение. Принципы сравнения языков. - «Флинта», 2017. – 108 с. – ЭБС «Консультант студента»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976513167-SCN0000/000.html?SSr=210133c9661332c02d02561nabilkina>

2. Д.Б. Никуличева Как найти свой путь к иностранным языкам : лингвистические и психологические стратегии полиглотов [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / Д.Б. Никуличева. - 4-е изд. стереотип. - М. : ФЛИНТА, 2016. – 304 с. – ЭБС «Консультант студента»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976508279-SCN0000/000.html?SSr=210133c9661332c02d02561nabilkina>

3. Беляева И. В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации : комплексные учебные задания [Электронный ресурс] / Беляева И. В. - М. : ФЛИНТА, 2017. – 132 с. – ЭБС «Консультант студента»: [Электронный ресурс]. – Адрес доступа: <http://www.studentlibrary.ru/doc/ISBN9785976526167-SCN0000/000.html?SSr=210133c9661332c02d02561nabilkina>

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Лицензионное программное обеспечение: Операционная система Windows.

Лицензионное программное обеспечение: Microsoft Office.

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), платформа Elibrary: национальная информационно-аналитическая система. Адрес доступа: http://elibrary.ru/project_risc.asp

ГАРАНТ. Информационно-правовой портал [Электронный ресурс].– Адрес доступа: <http://www.garant.ru>

Scopus: реферативно-библиографическая база научных публикаций и цитирования. Адрес доступа: <http://www.scopus.com>

Web of Science Core Collection: реферативно-библиографическая база данных научного цитирования (аналитическая и цитатная база данных журнальных статей). Адрес доступа: <http://isiknowledge.com>

ARTS AND HUMANITIES CITATION INDEX - база журналов по гуманитарным наукам. Глубина архива – 1975 г.

Свободно распространяемое программное обеспечение:

программное обеспечение LibreOffice;

программное обеспечение Yandex Browser;

программное обеспечение Rinel Lingo (лингфонный кабинет) Rinel-Lingo v7.0.

Электронные библиотечные системы и библиотеки:

Электронная библиотечная система "Консультант студента" <http://www.studentlibrary.ru/>

Электронно-библиотечная система Университетская библиотека ONLINE <http://biblioclub.ru/>

Фундаментальная библиотека ННГУ www.lib.unn.ru/

Сайт библиотеки Арзамасского филиала ННГУ. – Адрес доступа: lib.arz.unn.ru

Ресурс «Массовые открытые онлайн-курсы Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского» <https://mooc.unn.ru/>

Портал «Современная цифровая образовательная среда Российской Федерации» <https://online.edu.ru/public/promo>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: ноутбук, проектор, экран.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ННГУ.

Программа дисциплины **Теория и практика современной лингводидактики** составлена в соответствии с образовательным стандартом высшего образования - магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (ОС ННГУ) (приказ ННГУ от 21.06.2021 г. №348-ОД).

Автор(ы):

д.культ., доцент

Набилкина Л.Н

Рецензент (ы):

к.филол.н.

Волгина О.В.

Программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков и культур
от 18.11.2021 года, протокол № 9

зав. кафедрой

д.культ., доцент

Набилкина Л.Н.

Председатель УМК

кандидат философских наук

историко-филологического факультета

Исаков А.А.

П.6. а) СОГЛАСОВАНО:

Заведующий библиотекой

Федосеева Т.А.